

Distr.
GENERAL

E/CN.9/1994/8
15 February 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Двадцать седьмая сессия
28-31 марта 1994 года
Пункт 5 предварительной
повестки дня*

МЕРЫ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ РЕКОМЕНДАЦИЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ, 1984 ГОД

Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций
в области народонаселения

Доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций
в области народонаселения

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 1987/72 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), среди прочего, продолжать представлять Комиссии по народонаселению на регулярной основе доклады о деятельности Фонда. В докладе рассматривается деятельность Фонда на протяжении последних трех лет, в частности в контексте связи с усилиями Фонда по повышению эффективности его программы. В разделе I центральное внимание уделяется практике Фонда в области обзора программ и разработки стратегий, деятельности в области мониторинга и проведения оценок, новым процедурам Фонда в отношении вспомогательных расходов, координации и сотрудничеству в планировании и программировании в области народонаселения. В разделе II

* E/CN.9/1994/1.

рассматриваются некоторые темы частного характера, и в разделе III освещаются финансовые, административные и кадровые аспекты деятельности Фонда. В разделе IV вкратце рассматривается программа работы ЮНФПА по следующим направлениям: планирование семьи; информация, просвещение и коммуникация; сбор данных, анализ и научные исследования; разработка демографической политики. В заключительном разделе V кратко рассматривается вопрос о значимости предстоящей Международной конференции по народонаселению и развитию как инструмента формирования нового глобального консенсуса по основным вопросам, касающимся народонаселения и развития.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	5
I. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОГРАММЫ	4 -	455
A. Процесс обзора программ и разработки стратегий	5 - 12	6
B. Деятельность в области мониторинга и оценки	13 - 23	7
C. Новые процедуры в отношении вспомогательных расходов	24 - 32	9
D. Содействие координации и сотрудничеству	33 - 39	12
II. СТРАТЕГИЯ ПОМОЩИ ЮНФПА СТРАНАМ АФРИКИ К ЮГУ ОТ САХАРЫ40.7		5413
A. Прогресс в основных областях стратегии	43 - 52	14
B. Общие результаты помощи ЮНФПА	53 - 54	16
III. УКРЕПЛЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЮНФПА В ДЕЛЕ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ, КАСАЮЩИХСЯ ЖЕНЩИН	55 -	6417
A. Основные мероприятия стратегии	57 - 61	18
B. Разработка программ и проектов	62 - 64	19
IV. ТЕМЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС	65 -	8720
A. Глобальная инициатива в отношении потребностей в противозачаточных средствах и материально-техническом обеспечении	65 - 69	20
B. Меры ЮНФПА по осуществлению резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи	70 - 81	21
C. Последующие меры ЮНФПА по результатам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию	82 - 87	24
V. ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ	88 -	9426
A. Краткий финансовый обзор	88 - 92	26
B. Администрация и кадры	93 - 94	27

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VI. ПРОГРАММА РАБОТЫ ЮНФПА	95 - 127	28
А. Планирование семьи	95 - 109	28
В. Информация, просвещение и коммуникация	110 - 117	31
С. Сбор и анализ данных и население и развитие	118 - 127	33
VII. ОТ РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО ДО КАИРА: ДОСТИЖЕНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО КОНСЕНСУСА	128 - 129	36

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 1987/72 Экономического и Социального Совета, в которой Совет просил Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), среди прочего, "продолжать представлять Комиссии по народонаселению на регулярной основе доклады о деятельности Фонда".
2. Настоящий доклад является четвертым подобным докладом ЮНФПА Комиссии. В первом докладе Фонда (E/CN.9/1987/5) содержалась краткая информация о мандате ЮНФПА, принципах его деятельности и подходах, которые он применяет при осуществлении своих программ. Во втором докладе (E/CN.9/1989/6) освещались важные события, происшедшие за два года после первого доклада. В третьем докладе (E/CN.9/1991/9) рассматривалась деятельность ЮНФПА в 1989 и 1990 годах, в частности в контексте связи с усилиями Фонда по повышению качества, эффективности и действенности его программы.
3. В настоящем докладе, дополняющем собой информацию, содержащуюся в третьем докладе, освещаются усилия Фонда по повышению эффективности его программы, предпринятые в течение последних трех лет (1991-1993 годы).

I. ПОВЫШЕНИЕ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОГРАММЫ

4. В течение последних трех лет ЮНФПА принимал меры, направленные на повышение эффективности и совершенствование осуществляемого им процесса программирования, уделяя особое внимание стратегическому программированию и необходимой для его обеспечения технической поддержке, тесно связанной с этим процессом деятельности в области мониторинга и проведения оценки, а также сотрудничеству и координации деятельности по программированию. Предпринятые усилия преследуют шесть целей:
- a) оказывать странам помощь в разработке всеобъемлющих стратегических рамок для деятельности в области народонаселения в контексте их глобальных приоритетов и целей в плане развития;
 - b) обеспечивать согласованную, эффективную и своевременную поддержку национальных программ и мероприятий в области народонаселения;
 - c) обеспечивать планомерный, комплексный и согласованный подход к вопросам народонаселения на национальном и региональном уровнях;
 - d) оказывать содействие укреплению национального потенциала в области разработки, осуществления, регулирования и согласования деятельности в области народонаселения;
 - e) обеспечивать развивающимся странам доступ к самым современным техническим знаниям, а также возможности для анализа и научных исследований;
 - f) содействовать координации мероприятий в области технического сотрудничества как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

A. Процесс обзора программ и разработки стратегий

/...

5. Процесс обзора программ и разработки стратегий (ОПРС) имеет важное значение для обеспечения эффективности программирования. Деятельность по ОПРС проводится ЮНФПА в сотрудничестве с правительствами-получателями в целях разработки согласованных рамок для национальных программ в области народонаселения и оказания содействия формированию консенсуса в отношении поддержки таких программ. Эта деятельность призвана содействовать переходу на национальное исполнение программ в области народонаселения, а также стимулировать глобальный процесс укрепления самостоятельности в разработке, осуществлении и мониторинге национальных программ в области народонаселения. Деятельность в области ОПРС, на заключительном этапе которой организуются миссии продолжительностью в 4-6 недель, обеспечивает анализ текущего положения в стране и ее текущих потребностей, оценку прошлой программной деятельности в области народонаселения и принятие рекомендаций в отношении глобальной национальной стратегии. Эта деятельность также помогает определять самые важные стратегические направления, где требуется вмешательство правительства, неправительственных организаций и доноров.

6. Содействие правительств является чрезвычайно важным для всего этого процесса. Правительство непосредственно участвует во всех аспектах этой деятельности, включая проведение секторальных обзоров национальной политики в области народонаселения, определение задач и целевых показателей и участие в самой миссии. Доклад, который готовит миссия по ОПРС, отражает достигнутый миссией и правительством консенсус.

7. Проводимый миссией анализ и принимаемые ею рекомендации предназначаются для всех участников осуществления национальных программ в области народонаселения: правительства, национальных неправительственных организаций, частного сектора, двусторонних доноров, международных неправительственных организаций и организаций, предоставляющих помощь в области народонаселения на многосторонней основе. Они также используются ЮНФПА при разработке всеобъемлющих страновых программ, рассчитанных на несколько лет.

8. Одной из особенностей деятельности по ОПРС стало сотрудничество с заинтересованными донорами, выступающими как в качестве членов миссий, так и в качестве наблюдателей. Подобное сотрудничество повышает ценность принятых рекомендаций в плане определения стратегических рамок деятельности, направленной на повышение эффективности национальных программ в области народонаселения.

9. Со времени начала осуществления ОПРС в 1989 году эта деятельность существенно изменилась как в количественном, так и в качественном отношении. За последние четыре года было осуществлено 68 миссий: 29 - в страны Африки; 12 - в арабские государства и страны Европы; 15 - в страны азиатско-тихоокеанского региона; 12 - в страны Латинской Америки и Карибского бассейна. Кроме того, ЮНФПА завершил работу над руководящими принципами в отношении ОПРС и распространил их в Организации

Объединенных Наций (включая региональные комиссии), соответствующих специализированных учреждениях, отдельных неправительственных организациях, а также среди крупных доноров.

10. Состав выполняющих миссии групп определяется в консультации с соответствующим правительством с учетом конкретных потребностей и специфики национальных программ, а также их целей, приоритетов и задач. От этого зависит выбор обсуждаемых секторов и специализация привлекаемых экспертов. Аналогичным образом, в зависимости от уровня и степени сложности осуществляемых в стране мероприятий и программ в области народонаселения определяются содержание, цели и приоритеты деятельности в области ОПРС.

11. Полезность деятельности по ОПРС наглядно проявляется в позитивных изменениях в области программирования и последующих мерах во многих участвующих странах. К ним относятся, среди прочего, заявления правительств о поддержке мероприятий в области народонаселения, приведение организационных структур в соответствие с осуществляемыми мероприятиями в области народонаселения, а также повышение эффективности координации деятельности доноров. Практика ОПРС также способствует привлечению внимания общественности стран к вопросам народонаселения и развития, а также мобилизации помощи из национальных источников и со стороны международного сообщества доноров.

12. ЮНФПА и внешние эксперты периодически осуществляют обзор и оценку процесса ОПРС в целях обновления и совершенствования руководящих принципов и повышения эффективности этого процесса. Проведение таких обзоров и оценок также помогает ЮНФПА определять пути совершенствования как процесса программирования в рамках ЮНФПА, так и процесса программирования деятельности по оказанию помощи в области народонаселения в глобальном масштабе. Это, в свою очередь, позволяет ЮНФПА вносить свой вклад в подготовку документов о национальных стратегиях в контексте согласованных усилий Организации Объединенных Наций по содействию разработке стратегии развития конкретных стран (см. пункты 78-90 ниже).

В. Деятельность в области мониторинга и оценки

13. Для того чтобы программы в области народонаселения приносили хорошие результаты, необходима планомерная, своевременная и эффективная деятельность в области мониторинга и оценки. ЮНФПА располагает хорошо зарекомендовавшей себя системой мониторинга и оценки. Эта система сложилась за последние годы в результате более широкого осознания роли оценки как ценного средства управления и важного инструмента программирования. В своем развитии она также претерпела некоторые изменения в связи с усиливающейся децентрализацией деятельности ЮНФПА в области программирования в целом и мониторинга в частности с передачей полномочий отделением на местах. Кроме того, в интересах согласования процедур в соответствии с требованиями резолюций 44/211 и 47/199 Генеральной Ассамблеи (см. пункты 78-90 ниже) процедуры ЮНФПА в области мониторинга были приведены в соответствие с процедурами ПРООН.

14. ЮНФПА осуществляет оценки четырех основных видов: оценки проектов, оценки страновых программ, оценки межстрановых программ и тематические оценки.

15. Оценки проектов осуществляются национальными или международными консультантами или членами групп ЮНФПА по оказанию помощи странам (см. ниже). Ежегодная подготовка в соответствии с руководящими принципами ЮНФПА годовых докладов о ходе осуществления проектов представляет собой механизм, обеспечивающий регулярное проведение внутренней оценки. Цель подготовки таких ежегодных докладов состоит в оценке результативности проектов с точки зрения достижения поставленных перед ним целей и определения того, насколько общая

/...

концепция проекта и план его осуществления сохраняют свою актуальность. Сделанные выводы используются в целях повышения эффективности проекта. Помимо этого, специальные оценки реализации проекта могут проводиться в середине и в конце периода его осуществления. Сроки и методология проведения таких оценок могут быть различными в зависимости от масштабов, степени сложности и тематической направленности проекта, а также конкретной цели оценки.

16. В 1991-1993 годах ЮНФПА провел оценки приблизительно 300 финансируемых им проектов во всех областях программы работы ЮНФПА.

17. Проведение оценок страновых программ организуется соответствующим географическим отделом обычно ближе к концу программного цикла в рамках более широкомасштабной деятельности по ОПРС. Цель заключается в проведении анализа общей концепции и хода осуществления страновой программы в целом. Что касается общей концепции программы, то при проведении подобных оценок основное внимание уделяется последовательности программы с точки зрения взаимоувязки проектов в конкретных секторах, а также проектов, осуществляемых в различных секторах. Оценки также направлены на выяснение вопроса о том, в какой степени общая концепция программ способствует обеспечению самостоятельности и решению гендерных проблем. К числу основных рассматриваемых вопросов, касающихся осуществления, относятся: качество и адекватность оказываемой технической помощи, регулирование и координация деятельности по осуществлению компонентов проектов, а также согласование программы с другими осуществляемыми в стране мероприятиями в области народонаселения. Проведение оценок также преследует цель определения основных факторов, влияющих на темпы и ход осуществления, а также извлечения из этого соответствующих уроков.

18. Под оценкой межстрановых программ понимается оценка межрегиональных или региональных мероприятий, осуществляемых организациями Организации Объединенных Наций или неправительственными организациями при содействии ЮНФПА. Такая оценка проводится по инициативе или под руководством географических отделов ЮНФПА и/или Отдела по техническим вопросам и оценке и нередко выполняется при содействии экспертов-консультантов или персонала заинтересованных организаций Организации Объединенных Наций. Конкретное содержание оценки зависит от региона, технической области и поставленной задачи. Во всех случаях основное внимание уделяется актуальности программы с точки зрения удовлетворения потребностей на страновом уровне.

19. Тематическая оценка предполагает проведение - при помощи тематических исследований проектов и программ - оценок опыта Фонда в области применения конкретных программных подходов, работы над конкретными программными темами и применения тех или иных механизмов реализации программ. При выборе тем принимаются во внимание объем финансовых поступлений в прошлом, выявленные за несколько лет недостатки в общей концепции и осуществлении проектов и программ, предполагаемый объем потребностей в сотрудничестве в той или иной конкретной программной области, а также перспективность данной области с точки зрения извлечения уроков для будущей деятельности по программированию.

20. Резюме основных выводов и рекомендаций по результатам тематической оценки представляется Комитету по программам ЮНФПА, который принимает решения относительно последующих мер. ЮНФПА обычно публикует доклады о проведенных оценках и распространяет их среди отделений на местах, заинтересованных государственных ведомств, организаций системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, занимающихся вопросами народонаселения, а также заинтересованных академических учреждений.

21. В 1991-1993 годах ЮНФПА провел тематические оценки деятельности в таких областях, как проекты ИПК, осуществляемые в целях оказания содействия предоставлению услуг в области планирования семьи; меры, направленные на повышение эффективности осуществляемой при поддержке ЮНФПА деятельности с целью получения доходов в интересах расширения прав женщин и изменения их репродуктивных целей и поведения; меры по повышению качества услуг в области планирования семьи; организация производства противозачаточных средств на местной основе.

22. ЮНФПА публикует результаты оценок в новом издании "Evaluation Findings", в котором освещаются основные выявленные в процессе оценки вопросы в целях повышения эффективности и оперативности обратной связи. Новое издание дополняет полный доклад об оценке, о публикации и распространении которого сказано выше. В номере за июль 1993 года главное внимание уделено проведенной Фондом оценке осуществления проектов в области создания микропредприятий в интересах улучшения положения женщин и взаимосвязи таких проектов с планированием семьи. В номере за октябрь 1993 года внимание сосредоточено на оценке поддержки ОЗМР/ПС по линии ИПК. В номере за январь 1994 года основное внимание уделено проведенной ЮНФПА оценке качества услуг в области планирования семьи.

23. В конце 80-х годов ЮНФПА создал базу данных, предназначенную для обобщения сделанных выводов в целях повышения эффективности обратной связи и обеспечения возможности использования результатов оценок в процессе программирования. В связи с децентрализацией функций программирования и мониторинга, а также в связи с появлением новых технологий возникла необходимость совершенствования этой базы данных. В связи с этим ЮНФПА в настоящее время пересматривает свою базу данных о результатах оценок, с тем чтобы сделать эти данные более доступными для всего персонала ЮНФПА и обеспечить условия для более эффективного контроля со стороны ЮНФПА за качеством проводимых оценок.

С. Новые процедуры в отношении вспомогательных расходов

24. Качественная техническая помощь, являющаяся одним из основных факторов обеспечения эффективности программирования, представляет собой необходимое условие для содействия эффективности национального исполнения и децентрализации. Она также представляет собой основной компонент новых процедур Фонда в отношении вспомогательных расходов, которые были утверждены Советом управляющих в решении 91/37 от 25 июня 1991 года. Новые процедуры, среди прочего, ориентированы на обеспечение своевременной и эффективной поддержки программ и мероприятий в области народонаселения в развивающихся странах на страновом уровне в целях расширения масштабов и обеспечения максимальной эффективности применения национального и регионального опыта при проведении мероприятий в области народонаселения, использование самых подходящих и конкурентоспособных источников технической помощи, приближение технической помощи и консультативных услуг к деятельности на местах и оказание правительствам помощи в осуществлении функций по управлению финансируемыми ЮНФПА программами и проектами.

25. Основным механизмом Фонда в области оказания технической помощи на страновом уровне являются группы ЮНФПА по оказанию помощи странам (ГПС); в настоящее время насчитывается восемь таких действующих групп. Шесть групп были созданы в 1992 году, а две работают с 1993 года. Сфера деятельности этих восьми групп распределяется следующим образом: три группы охватывают страны Африки к югу от Сахары (их штаб-квартиры расположены в Дакаре, Аддис-Абебе и Хараре); одна группа действует в районе арабских государств (Амман); три группы - в азиатско-тихоокеанском регионе (Бангкок, Катманду и Сува); одна группа - в Латинской Америке и Карибском бассейне (Сантьяго). Из общего числа в 120 консультантов

/...

ГПС, которые потребуются до конца 1994 года для введения этой системы в действие в полном объеме, в настоящее время набрано свыше 80 таких консультантов.

26. Деятельность ГПС дополняют группы специалистов и координаторов при штаб-квартирах учреждений-участников и региональных отделений, основная функция которых заключается в обеспечении ГПС самой последней и точной информацией и в проведении исследований в целях поддержки усилий групп на страновом уровне.

27. Одна из самых важных целей новых процедур заключается в обеспечении того, чтобы страны благодаря ГПС имели возможность оперативного доступа к качественным и отвечающим их потребностям услугам технических экспертов. В планах технической поддержки определяются потребности стран в такой поддержке, а также соответствующие источники помощи, поступающей как по национальным каналам, так и по линии ГПС и/или по международным каналам. Все это призвано помочь ГПС выполнить одну из своих основных функций оказания содействия странам на всех этапах программирования, в том числе на этапах обзора предыдущих программ, определения национальных стратегий в области народонаселения и разработки страновых программ.

28. С учетом определенных в планах технической поддержки потребностей в течение 1993 года члены групп посетили с миссиями почти 100 стран. Группы приняли участие в отдельных мероприятиях по ОПРС (например, в Заире, Исламской Республике Иран, на Мальдивских островах и в Чаде) и в трехсторонних обзорах проектов, оказали помощь в разработке и оценке отдельных страновых проектов, а также оказали содействие отделениям ЮНФПА на местах в контроле за эффективностью осуществления страновых программ. Эксперты групп также общими усилиями оказали техническую помощь в проведении совместных миссий по программированию в Бангладеш, Вьетнаме, Китае, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мали, Сирийской Арабской Республике, Чаде и на Филиппинах.

29. В целях эффективного объединения усилий технических экспертов и применения всеобъемлющего программного подхода ЮНФПА провел в группах ряд информационных семинаров для руководителей групп как в штаб-квартире ЮНФПА, так и в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также ряд семинаров для членов ГПС по месту расположения групп. Руководители групп также посетили штаб-квартиры различных специализированных учреждений в Париже, Риме, Женеве и Нью-Йорке и штаб-квартиры участвующих неправительственных организаций в Нью-Йорке, Амстердаме и Мехико.

30. Другая важная функция групп заключается в оказании странам содействия в обеспечении их самостоятельности в вопросах, касающихся народонаселения. Для этого необходимо выявлять и использовать национальных специалистов и национальные учреждения в качестве источника технической помощи, необходимой для удовлетворения потребностей той или иной страны в области народонаселения. ГПС приступили к подготовке списков национальных экспертов, которые могут быть использованы в качестве консультантов, а также к подготовке национальных специалистов - как в официальном порядке (на основе организованных семинаров), так и в неофициальном порядке в роли участников/наблюдателей в составе миссий по оказанию технической поддержки.

31. Как в случае любой новой процедуры, в течение первых нескольких месяцев заинтересованные стороны (директора страновых отделов, специализированные учреждения и правительства) были не вполне уверены в том, насколько эффективно будет функционировать новая система. Кроме того, первые планы технической поддержки, как правило, не содержали всей необходимой информации, отличались низким качеством и, соответственно, не представляли

большой ценности с точки зрения планирования работы групп. Техническая поддержка, предоставляемая специалистами штаб-квартиры и региональными координаторами, отставала от темпов роста потребностей групп, причем правительства выступали против использования ресурсов страновых программ для оплаты путевых расходов и суточных членов групп, в частности, ввиду бытовавшего (ошибочного) мнения о том, что в соответствии с ранее действовавшей договоренностью такие услуги предоставляются региональными советниками бесплатно. Временами также наблюдались некоторые расхождения между фактическими потребностями стран и специализацией членов групп, а также отсутствие достаточно четкого понимания круга задач технической поддержки.

32. Эти и другие вопросы оперативного характера рассматриваются межучрежденческой целевой группой (состоящей из представителей учреждений-партнеров), которая проводит свои заседания два раза в год. На заседании, состоявшемся в марте 1993 года, члены целевой группы обсудили наиболее общие вопросы, возникавшие в течение первого года осуществления. Целевая группа также рассмотрела вопросы, касающиеся характера отношений между консультантами ГПС и направляющими их учреждениями, а также некоторых административных процедур, применяемых в отношениях между ними. Кроме того, в соответствии с положениями решения 93/27 Совета управляющих, в котором Совет уполномочивает Директора-исполнителя принять надлежащие меры по более эффективному внедрению механизмов технических вспомогательных услуг, на своем заседании в декабре 1993 года целевая группа, среди прочего, обсудила вопросы, касающиеся оценки деятельности нынешнего состава групп, а также структуры распределения должностей, связанных с предоставлением ТВУ с учетом потребностей стран. На этой встрече были также обсуждены процедуры проведения независимой оценки ТВУ.

D. Содействие координации и сотрудничеству

33. Одной из основных целей и задач ЮНФПА, закрепленных в резолюции 1763 (LIV) Экономического и Социального Совета от мая 1973 года, является содействие координации и сотрудничеству в области планирования и программирования деятельности в области народонаселения. Признавая важность этой деятельности для обеспечения эффективного технического сотрудничества, ЮНФПА за последние несколько лет продолжал уделять особое внимание координации и сотрудничеству.

34. Возглавляя в 1992 году Объединенную консультативную группу по вопросам политики (ОКГП), ЮНФПА уделял много внимания инициативам ОКГП и ее различных рабочих групп (например, согласованию процедур программирования и программных циклов; совместной эксплуатации помещений; профессиональной подготовке; участию женщин в развитии; структурной перестройке; программной деятельности в странах Африки к югу от Сахары). Фонд также возглавил заседание ОКГП высокого уровня с участием руководителей учреждений, посвященное осуществлению резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи об оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций.

35. ЮНФПА по-прежнему предпринимает усилия, направленные на повышение эффективности координации своей деятельности с деятельностью учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также двусторонних и неправительственных организаций. Например, Фонд сотрудничал со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в области подготовки и распространения совместных заявлений о мерах политики по вопросам ОЗМР/ПС, и осуществления совместных программных мероприятий на страновом уровне. Помимо этого Фонд заключил соглашения о сотрудничестве с Организацией африканского единства и Африканским банком развития в целях улучшения взаимодействия при планировании и программировании деятельности в области народонаселения и развития и поощрения регулярного обмена информацией. Фонд также активизировал свое сотрудничество с Комиссией Европейских сообществ (ЕС), рекомендовав сотрудникам своих отделений на местах регулярно встречаться с представителями ЕС на местах с целью обсуждения возможностей для сотрудничества на страновом уровне. Первое заключенное в результате таких обсуждений соглашение предусматривало участие ЕС в осуществлении проекта в области ОЗМР/ПС в Сирийской Арабской Республике.

36. В рамках своей глобальной инициативы в области изучения потребностей в противозачаточных средствах и нужд в плане управления материально-техническим снабжением ЮНФПА сотрудничал с рядом двусторонних и неправительственных организаций в области планирования и проведения углубленных исследований, касающихся потребностей в противозачаточных средствах и нужд в плане управления материально-техническим снабжением во Вьетнаме, Зимбабве, Индии, Непале, Пакистане, Турции и на Филиппинах.

37. Несмотря на ограниченные людские ресурсы, Фонд посвятил немало времени и усилий осуществлению различных инициатив по координации деятельности системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и других организаций, играющих активную роль в области народонаселения и развития. ЮНФПА принял участие в проведенной в феврале 1992 года Объединенной совместной миссии Организации Объединенных Наций в Содружестве Независимых Государств (СНГ), а также в деятельности Целевой группы Организации Объединенных Наций по новым независимым государствам, созданной в 1992 году после совещаний доноров в Вашингтоне (О.К.), Лиссабоне и Токио. ЮНФПА также принял участие в

/...

работе Международной консультативной комиссии по программам и Международной медицинской консультативной комиссии Международной федерации планируемого родительства (МФПР).

38. Фонд уделяет особое внимание сотрудничеству со Всемирным банком и региональными банками развития, проводя с ними регулярные консультации как на уровне штаб-квартир, так и на страновом уровне и участвуя в осуществлении программ сотрудничества во всех регионах. Эти усилия подробно описаны в докладе (DP/1993/34), представленном Совету управляющих на его сороковой сессии. Помимо этого ЮНФПА совместно с банками участвует в разработке мер по сотрудничеству и подготовке четких директив, касающихся путей укрепления такого сотрудничества.

39. ЮНФПА и ЮНИСЕФ наращивают и расширяют свою взаимодополняющую программную деятельность на основе совместных мероприятий по программам, изложенных в их совместном докладе Совету управляющих в 1992 году (DP/1992/28). Это нашло свое выражение в более полной синхронизации страновых программных циклов и в повышении степени координации и сотрудничества двух организаций, особенно на местах. Упомянутые две организации также активизировали свое сотрудничество на региональном уровне.

II. СТРАТЕГИЯ ПОМОЩИ ЮНФПА СТРАНАМ АФРИКИ К ЮГУ ОТ САХАРЫ

40. В целях повышения эффективности своей помощи в этом регионе ЮНФПА представил Совету управляющих на его тридцать четвертой сессии (1987 год) свою стратегию помощи странам Африки к югу от Сахары (DP/1987/37). Эта стратегия, которая была утверждена Советом в решениях 87/341 и 91/35 А, предусматривает сосредоточение помощи ЮНФПА в четырех приоритетных областях:

а) программы в области общественной информации, просвещения и коммуникации в целях содействия изменению подхода;

б) содействие учету демографических факторов при планировании развития и разработке и осуществлению политики в области народонаселения;

с) поддержка программ в области информации и обслуживания по вопросам регулирования деторождения/планирования семьи;

д) содействие улучшению положения женщин.

41. Масштабы помощи ЮНФПА деятельности в области народонаселения в регионе постоянно и существенно возрастали с 1986 года (года, предшествовавшего принятию стратегии) вплоть до 1990 года, а общие расходы (сумма регулярных средств ЮНФПА и ресурсов из многосторонних источников) возросли с 22,1 млн. долл. США в год до 56,8 млн. долл. США в год. Однако из-за сложившегося в 1991 году положения с ресурсами удалось добиться лишь незначительного увеличения их объема в этом году: общие расходы возросли всего лишь на 3,9 млн. долл. США и составили 60,7 млн. долл. США. В 1992 году общие расходы снизились почти на 14 млн. долл. США - до уровня 46,9 млн. долл. США. Из-за этого резкого уменьшения объема ресурсов снизились темпы осуществления важных мероприятий в регионе. Общая сумма расходов (по предварительным данным) вновь уменьшилась в 1993 году до 45,8 млн. долл. США.

/...

42. В период 1986-1993 годов регулярные и многосторонние ресурсы ЮНФПА использовались в целях поддержки деятельности во всех основных программных областях стратегии. Например, в зависимости от года расходы на планирование семьи и деятельность, тесно связанную с ИПК, составляли 52-55 процентов от общих расходов; расходы на сбор и анализ основных данных - 16-19 процентов; расходы на определение динамики народонаселения - 10-17 процентов; расходы на разработку демографической политики и изучение проблем народонаселения и развития - 10-11 процентов; расходы на специальные программы, включая программы по улучшению положения женщин и молодежи, - 2-6 процентов.

А. Прогресс в основных областях стратегии

1. Демографическая политика и планирование развития

43. Сопоставительный анализ данных, представленных отделениями на местах в связи с с разосланными в 1990 году и в конце 1992 года вопросниками, свидетельствуют о том, что в течение этого периода число стран, учредивших межминистерские комиссии по народонаселению в целях координации и контроля программ в области народонаселения, возросло с 14 до 22. Число стран, в которых созданы подразделения по вопросам народонаселения, также возросло в течение указанного периода с 29 до 33. Почти во всех этих случаях ЮНФПА оказал содействие в создании и/или укреплении указанных комиссий и подразделений по вопросам народонаселения.

44. В представленных в связи с вопросниками ответах также указывалось, что ЮНФПА оказал содействие 20 странам в проведении демографических и медико-санитарных обследований, 10 странам - в проведении общих исследований по вопросам смертности, 22 странам - в исследовании вопросов рождаемости и использования противозачаточных средств, 11 странам - в изучении вопросов миграции, 10 странам - в изучении связей между народонаселением и окружающей средой. ЮНФПА также оказал помощь 24 странам в проведении переписей населения, 17 странам - в улучшении системы гражданской регистрации и 5 странам - в исследовании вопросов материнской смертности.

45. Согласно полученным от отделений на местах ответам в настоящее время 33 страны считают свои нынешние темпы прироста населения слишком высокими. Это больше, чем соответствующий показатель в 1990 году - 31 страна и в 1986 году - 25 стран. Наиболее часто приводимым в подтверждение такого мнения аргументом является утверждение о том, что нынешние темпы прироста населения угрожают экономическому и социальному развитию. В силу этого 13 стран - что более чем в два раза превышает число таких стран в 1987 году - вынуждены были приступить к осуществлению официальной политики в области народонаселения. Еще в 20 странах такая политика находится на том или ином этапе разработки. В общей сложности в 19 странах установлены целевые показатели в отношении рождаемости, в 21 стране установлены целевые показатели в отношении миграции, а в 23 странах - целевые показатели в отношении смертности.

2. Охрана здоровья матери и ребенка и планирование семьи

46. Полученные от отделений ЮНФПА на местах ответы свидетельствуют о том, что из 41 страны, представившей ответы за период 1990-1992 годов, в 29 странах достигнут значительный прогресс в деле расширения сетей обслуживания по вопросам планирования семьи, а в 27 странах достигнуто более широкое использование таких услуг. В 22 странах возросли масштабы применения противозачаточных средств. Однако, несмотря на эти успехи, уровень использования указанных средств по-прежнему составляет менее 20 процентов во всех странах, за исключением 6 стран.

47. В ответ на вопрос о том, что обеспечило наибольшие возможности для расширения доступа к противозачаточным средствам и их использования, 38 отделений на местах указали на укрепление и/или расширение услуг в области планирования семьи в рамках государственных медико-санитарных учреждений, 28 - отметили расширение масштабов использования сетей неправительственных организаций, 14 - указали на более эффективное использование общинных систем распределения, 14 - отметили более активную роль частных врачей и фармацевтов, а 13 - сообщили об осуществлении планов субсидированного сбыта указанной продукции.

48. К числу наиболее часто упоминавшихся причин, препятствующих более широкому применению методов планирования семьи, относились, в порядке уменьшения важности, отсутствие общественной информации в поддержку планирования семьи (25 стран), противодействие со стороны культурных или религиозных групп (22 страны), низкое качество услуг (15 стран), недоступность услуг (14 стран) и недостаточная государственная поддержка (13 стран).

3. Информация, просвещение и коммуникация в области народонаселения

49. В целях повышения информированности в вопросах народонаселения, увеличения политической и общественной поддержки программ в области народонаселения и выработки благоприятного отношения к планированию семьи и его признания ЮНФПА оказывал поддержку мероприятиям, направленным на включение вопросов демографии и семейной жизни в учебные программы государственных школ в 30 странах. Однако достигнутый в этой области прогресс еще незначителен, и большинство стран пока только приступили к осуществлению этого процесса. Только в трех странах вопросы народонаселения или планирования семьи включены в программу обучения в 50 или более процентах начальных школ, и только в восьми странах аналогичные мероприятия осуществлены на уровне среднего образования. К числу приоритетных задач в этой области относятся профессиональная подготовка учителей и разработка учебных пособий и программ, повышение информированности населения и самих работников системы образования и

/...

создание в рамках министерств образования специальных подразделений по вопросам просвещения в области демографии.

50. В неформальном секторе ЮНФПА оказал содействие в деле охвата этой деятельностью разнообразных групп населения в 35 странах с помощью различных средств массовой информации, программ неформального образования и информационно-пропагандистских работников. В регионе наблюдался дальнейший рост масштабов использования радио и телевидения в целях трансляции передач по вопросам народонаселения и семейной жизни: согласно сообщениям, в 26 странах такие радиопередачи транслируются весьма часто, а в 15 странах - время от времени. Кроме того, согласно полученным сообщениям, в 9 странах средства телевидения используются весьма часто, а в 26 - время от времени. Информационно-пропагандистские работники (например, в области здравоохранения, сельского хозяйства) регулярно ведут просветительские передачи по вопросам народонаселения/семейной жизни в 21 стране и время от времени или на нерегулярной основе - еще в 17 странах. Местные средства массовой информации используются весьма часто в трех странах и время от времени - в 33 странах. В 9 странах в программах просвещения и/или обучения грамоте взрослых регулярно затрагиваются вопросы народонаселения, а в 24 странах такие вопросы обсуждаются время от времени.

4. Женщины, народонаселение и развитие

51. В ответ на просьбу указать основные препятствия на пути участия женщин в мероприятиях в области народонаселения и развития отделения ЮНФПА на местах отметили высокий уровень фертильности (37 стран), факторы культурного характера (36 стран), отсутствие надлежащих возможностей в области образования (36 стран), дискриминационные законы, регулирующие порядок наследования/право собственности (29 стран), и дискриминационное трудовое законодательство (10 стран). Для улучшения положения в указанных областях отделения на местах рекомендовали уделять приоритетное внимание содействию планированию семьи (38 стран), содействию более формальному образованию или по меньшей мере обучению грамоте женщин (37), укреплению женских организаций (30) и проведению исследований по вопросу о положении женщин (30).

52. В 1990-1992 годах ЮНФПА оказал поддержку в осуществлении 40 специальных проектов, касающихся положения женщин, народонаселения и развития, в 28 странах. Он также оказал поддержку национальным женским организациям в 29 из 31 страны, в которой такие организации принимают активное участие в деятельности в области народонаселения, и содействовал в укреплении государственных бюро по делам женщин в 28 странах.

В. Общие результаты помощи ЮНФПА

53. Из 41 страны, участвовавшей в проведении обследования силами отделений ЮНФПА на местах, в 6 странах заложено прочное начало для демографических изменений (Ботсвана, Кабо-Верде, Кения, Лесото, Свазиленд и Зимбабве). В одной из них - на Маврикии - достигнуто снижение фертильности до уровня, необходимого для восстановления численности населения. Менее значительное снижение уровней фертильности было также отмечено в Камеруне, Гане, Сенегале и Замбии. Однако достижения этих 11 стран сводят на нет положение в Анголе, Центральноафриканской Республике, Экваториальной Гвинее, Эфиопии, Габоне и Уганде, в которых, согласно имеющимся оценкам, общий уровень фертильности возрос, и положением в других 24 странах, в которых уровень фертильности, как представляется, остался практически без изменений.

/...

54. И все же имеются позитивные свидетельства того, что благодаря осуществленным в прошлом инвестициям в программы в области народонаселения в регионе заложена основа для снижения уровня фертильности и темпов прироста населения. Прежде всего об этом свидетельствуют достижения в 11 отмеченных выше странах. Во-вторых, согласно недавно полученным данным, произошло снижение уровня фертильности в Нигерии, на которую приходится 20 процентов общей численности населения стран Африки к югу от Сахары. И, в-третьих, в большинстве стран региона наблюдался рост масштабов использования противозачаточных средств.

III. УКРЕПЛЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЮНФПА В ДЕЛЕ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ, КАСАЮЩИХСЯ ЖЕНЩИН

55. Совет управляющих в решении 91/35 А, принятом на его тридцать восьмой сессии в июне 1991 года, одобрил продление еще на четыре года (1991-1994 годы) стратегии ЮНФПА, нацеленной на укрепление возможностей Фонда в деле решения проблем, касающихся положения женщин, народонаселения и развития. Стратегия включает шесть основных видов деятельности:

- a) пересмотр процедур разработки программ и проектов ЮНФПА, с тем чтобы в большей степени отразить в них вопросы, касающиеся положения женщин;
- b) профессиональная подготовка сотрудников всех уровней, с тем чтобы дать им возможность повысить свою профессиональную квалификацию в деле включения гендерной проблематики в каждую программную область Фонда;
- c) тесное сотрудничество с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках деятельности, касающейся различных аспектов участия женщин в развитии;
- d) выявление экспертов по оказанию технической поддержки;
- e) укрепление роли неправительственных организаций;
- f) усиление системы информационной поддержки.

56. Совет управляющих также утвердил приоритетные области, изложенные в докладе о ходе осуществления стратегии, который ЮНФПА представил Совету на той же сессии (DP/1991/32). К ним относятся:

а) разработка всеобъемлющих программ профессиональной подготовки, направленных на укрепление потенциала Фонда, позволяющего поставить программирование в области проблем женщин, народонаселения и развития на более прочную оперативную основу;

б) разработка всеобъемлющего механизма представления докладов для обеспечения более эффективного контроля за осуществлением этой стратегии;

с) совершенствование технического аспекта оказания помощи при программировании в области проблем, касающихся женщин, народонаселения и развития;

д) укрепление связей с местными неправительственными организациями.

Совет управляющих также призвал Фонд осуществлять руководящие принципы расширения участия женщин во всех видах деятельности в области народонаселения, которым он оказывает поддержку.

А. Основные мероприятия стратегии

1. Процедуры и руководящие принципы программирования

57. За прошедшие три года ЮНФПА пересмотрел и обновил свои секторальные руководящие принципы и контрольные перечни, а также свои руководящие принципы в отношении разработки и оценки проектов, с тем чтобы заострить в них внимание на гендерной проблематике. В результате проведения таких обзоров проблемы, касающиеся положения женщин, в настоящее время надлежащим образом отражены в руководящих принципах Фонда в отношении ОЗМР/ПС и ИПК. ЮНФПА также провел тщательный обзор руководящих принципов для деятельности по ОПРС. В этих руководящих принципах была надлежащим образом отражена гендерная проблематика и был включен специальный раздел, касающийся положения женщин, народонаселения и развития. В настоящее время эти руководящие принципы уже осуществляются и в значительной степени содействуют эффективному учету гендерных проблем во многих страновых программах, которым ЮНФПА оказывает поддержку.

58. Проведенный в 1992 году обзор руководящих принципов деятельности Фонда, касающихся положения женщин, народонаселения и развития, показал, что большинство отделений ЮНФПА на местах положительно, хотя и с некоторыми оговорками, оценили эти руководящие принципы. Тем не менее некоторые из них указали, что эти принципы носят слишком общий характер, по мнению же небольшого числа отделений, они носят слишком узкий характер. Представившие ответы отделения на местах указали, что руководящие принципы должны включать больший объем информации о сотрудничестве с другими учреждениями и экономической деятельности в интересах женщин.

2. Профессиональная подготовка

59. ЮНФПА уже включил в свои стандартные программы профессиональной подготовки учебные мероприятия, касающиеся положения женщин, народонаселения и развития. Это в значительной степени способствовало уделению должного внимания проблемам, касающимся положения женщин, в рамках всех мероприятий, которым ЮНФПА оказывает поддержку. Он также включил вопросы, касающиеся положения женщин, народонаселения и развития, в программу профессиональной подготовки сотрудников отделений на местах и руководителей групп Фонда по оказанию поддержки

/...

странам. Кроме того, ЮНФПА в консультации с директорами своих страновых отделений в настоящее время разрабатывает планы профессиональной подготовки.

3. Разработка всеобъемлющего механизма отчетности

60. В 1992 году ЮНФПА провел анализ информации, представленной в отношении форм отчетности ЮНФПА о положении женщин, которые были разработаны в предыдущем году в целях обеспечения участия женщин в каждом этапе разработки и осуществления проектов. Эти формы, в которых содержится информация о женщинах как участниках и бенефициарах деятельности ЮНФПА, должны сопровождать всю проектную документацию, включая документы, утверждаемые в отделениях на местах. В обзоре было отмечено, что эти формы содержат важную информацию об участии женщин в проектах ЮНФПА, однако их необходимо стандартизировать и включить в доступную базу данных.

4. Улучшение технических аспектов программ, касающихся положения женщин, народонаселения и развития

61. В целях усовершенствования технических аспектов деятельности, связанной с улучшением положения женщин, народонаселением и развитием, ЮНФПА публикует такие издания и доклады, как "Women and Micro-enterprise Development" ("Женщины и развитие мелких предприятий"), "Women, Population and the Environment; South Asian Women" ("Женщины, народонаселение и окружающая среда; женщины стран Южной Азии"); и практическое учебное руководство "Incorporating Women into Population and Development: Knowing Why and Knowing How" ("Вовлечение женщин в деятельность в области народонаселения и развития: мотивы и методы"). Фонд также подготовил и распространил серию надлежащим образом разработанных типовых проектов, которые иллюстрируют эффективные подходы к решению проблем, касающихся положения женщин.

В. Разработка программ и проектов

1. Деятельность

62. За прошедшие три года ЮНФПА добился значительного прогресса в осуществлении ряда проектов в области положения женщин, народонаселения и развития. Например, ВОЗ осуществила финансируемый по линии ЮНФПА проект, направленный на повышение понимания в организациях взаимосвязи между охраной здоровья женщин и практикой планирования семьи, а также между охраной здоровья женщин и их социальным и экономическим положением. В рамках другого проекта Учебный центр Международной организации труда (МОТ) в Турине оказал содействие в профессиональной подготовке инструкторов для разработки учебных материалов с использованием различных средств массовой информации в ходе информационных кампаний в Эфиопии, Нигерии, Гамбии и Судане.

63. ЮНФПА также продолжал осуществлять контроль за текущими проектами в области положения женщин, народонаселения и развития, включая проекты, связанные с экономической деятельностью женщин. Например, Фонд организовал поездку контрольной миссии в Китай с целью обзора проекта по улучшению положения женщин на основе приносящих доход видов деятельности и планирования семьи. Как установила эта миссия, осуществление указанного проекта в целом было на весьма высоком уровне. Фонд также провел оценку отдельных проектов, связанных с приносящими доход видами деятельности для женщин. ЮНФПА оказал содействие в выборе стран и определении ключевых вопросов, подлежащих оценке, подготовил методические

/...

материалы по приносящим доход видам деятельности и экономической деятельности женщин и провел инструктирование членов миссии. В ходе оценки основное внимание уделялось таким вопросам, как жизнеспособность предприятий, которым оказывается поддержка, эффективность механизмов, используемых в целях предоставления кредитов, взаимосвязь между экономической деятельностью женщин и использованием услуг в области планирования семьи, эффективность учреждений-исполнителей и сотрудничество с другими донорами.

2. Межучрежденческое сотрудничество

64. ЮНФПА осуществлял тесное сотрудничество с учреждениями и организациями-партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций в проведении различных мероприятий, рассчитанных на повышение роли и улучшение положения женщин в процессе развития. Например, Фонд принял участие в качестве председателя в работе подгруппы ОКГП по проблемам участия женщин в развитии. ЮНФПА и ЮНИСЕФ совместно финансировали проведение симпозиума, посвященного приоритетным задачам улучшения положения женщин и детей, на котором были рассмотрены последствия нищеты и ухудшение качества окружающей среды для женщин и детей и проведена оценка реального и потенциального вклада женщин и детей в устойчивое развитие. Фонд также участвовал в межучрежденческих совещаниях по вопросам женщин и Международного года семьи, организованных Отделом по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций; в подготовительных совещаниях к запланированной на 1995 год Всемирной конференции по положению женщин; и в семинарах, посвященных проблемам женщин и нищеты и участию женщин в развитии, также организованных Отделом по улучшению положения женщин. Кроме того, Фонд принял участие в технических дискуссиях по вопросам положения женщин, здравоохранения и развития на Всемирной ассамблее здравоохранения ВОЗ в мае 1992 года.

IV. ТЕМЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС

A. Глобальная инициатива в отношении потребностей в противозачаточных средствах и материально-техническом обеспечении

65. Во исполнение решения 89/46 I Совета управляющих ЮНФПА провел исследование в целях определения потребностей в противозачаточных средствах во всех развивающихся странах в 90-е годы. В тесном сотрудничестве с отдельными развивающимися странами, другими организациями системы Организации Объединенных Наций, двусторонними учреждениями и неправительственными организациями Фонд разработал методологию определения и прогнозирования потребностей в противозачаточных средствах. В ходе указанного исследования ЮНФПА провел четыре совещания групп экспертов, на которых обсуждались задачи, методология, первоначальные результаты и предварительные выводы исследования.

66. На основе рекомендаций совещания консультативной группы, на котором были обсуждены результаты исследования, ЮНФПА в тесном сотрудничестве с заинтересованными организациями приступил к подготовке более детальной оценки потребностей в противозачаточных средствах в 17 отдельных странах и к изучению таких областей, как потребности в рамках программ, с тем чтобы обеспечить эффективную и согласованную закупку и распределение противозачаточных средств, возможности их производства на местах и определить потребности в ресурсах на будущее. Последующее совещание консультативной группы рекомендовало ЮНФПА в течение последующих трех лет провести углубленные страновые исследования в 12 странах.

67. В июне 1991 года Совет управляющих, рассмотрев доклад Директора-исполнителя о потребностях развивающихся стран в контрацептивах и спросе на противозачаточные средства (DP/1991/34), просил ЮНФПА, среди прочего, разработать и уточнить конкретные для различных стран оценки потребностей в противозачаточных средствах и оказать содействие развивающимся странам в создании национального потенциала в деле достижения самообеспеченности в области снабжения и использования противозачаточных средств (решение 91/35 А). В следующем году ЮНФПА организовал проведение углубленных страновых исследований потребностей в противозачаточных средствах и материально-техническом обеспечении в четырех странах (Индия, Непал, Пакистан и Зимбабве), каждое из которых было проведено группой экспертов, которая посетила эти страны в ходе организованной ЮНФПА миссии. По мере возможности, специалисты из различных сотрудничающих учреждений и организаций оказывали содействие в организации этих миссий и участвовали в их проведении. В 1993 году Фонд организовал аналогичные миссии на Филиппины, в Турцию и Вьетнам.

68. ЮНФПА издал окончательные доклады о результатах исследований, проведенных в отношении Индии, Непала, Пакистана, Турции и Зимбабве. Уже завершены проекты докладов о результатах исследований, проведенных в отношении Филиппин и Вьетнама.

69. Исходя из рекомендаций организованного ЮНФПА в апреле 1993 года консультативного совещания по вопросам методологий оценки потребностей в противозачаточных средствах, ЮНФПА в сотрудничестве с правительствами и при технической поддержке Совета по народонаселению в настоящее время готовит общую оценку потребностей в противозачаточных средствах на период 1994-2005 годов. Фонд представит доклад о результатах этого исследования на рассмотрение своего руководящего органа в 1994 году.

В. Меры ЮНФПА по осуществлению резолюции 47/199 Генеральной Ассамблеи

70. На основании доклада Генерального секретаря о всеобъемлющем трехгодичном обзоре политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности (A/47/419 и Add.1-3) Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 47/199, в которой свела воедино широкий спектр элементов, составляющих всеобъемлющую основу развития для координации и согласования деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи на цели развития странам-получателям.

71. ЮНФПА полностью поддерживает принципы резолюции 47/199 и активно участвует, в частности, в осуществлении рассматриваемых ниже элементов этой резолюции.

1. Документ о национальной стратегии

72. В резолюции 47/199 подчеркивается, что заинтересованным странам-получателям следует разработать при содействии системы Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с ней под руководством координаторов-резидентов документы о национальных стратегиях. Одна из целей документа о национальной стратегии состоит в обеспечении того, чтобы оказываемая системой Организации Объединенных Наций помощь эффективно использовалась в процессе развития стран.

73. Богатый опыт Фонда в области разработки программ, в частности полученный в ходе деятельности по ОПРС, дает ЮНФПА широкие возможности вносить вклад в разработку документов о национальных стратегиях. Деятельность в рамках ОПРС, естественно, дала ЮНФПА возможность установить тесное сотрудничество с правительствами и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, главным образом ЮНИСЕФ. Помимо этого ЮНФПА активно участвовал в соответствующих межучрежденческих форумах, организованных с целью обеспечения систематического, комплексного и скоординированного вклада Организации Объединенных Наций в подготовку документов о стратегиях. Недавно Фонд принял участие в общесистемном практикуме, состоявшемся в Центре МОТ в Турине в рамках предпринимаемых им в настоящее время усилий с целью ознакомления сотрудников Организации Объединенных Наций на местах и в Центральных учреждениях с путями максимального повышения результативности и эффективности вклада ЮНФПА в процесс разработки документов о стратегиях.

2. Согласование циклов программирования

74. В январе 1993 года ЮНФПА совместно с исполнительными главами его организаций-партнеров по ОКГП достиг договоренности относительно продолжения изучения путей дальнейшего согласования программных циклов их организаций и адаптирования этих циклов к национальным планам развития. Кроме того, Фонд распространил инструкции, касающиеся механизмов согласования, для увязки его программных циклов с циклами национального планирования при том понимании, что другие стороны, в частности ЮНИСЕФ и ПРООН, примут такие же меры. ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА направили совместное письмо своим соответствующим отделениям на местах в рамках усилий по дальнейшему согласованию программных циклов.

3. Программный подход

75. В резолюции 47/199 содержится просьба к Генеральному секретарю содействовать скорейшему достижению договоренности о едином в рамках системы Организации Объединенных Наций толковании программного подхода. ЮНФПА принимает участие в усилиях ОКГП, особенно в области координации практикумов в Международном учебном центре МОТ в Турине, с целью достижения единого понимания программного подхода. Кроме того, Фонд принял участие в деятельности рабочей группы ККПОВ, которая разработала общесистемные задачи, определения и руководящие принципы программного подхода и достигла договоренности относительно текста, который может быть включен в подготавливаемый Генеральным секретарем доклад о деятельности по осуществлению резолюции 47/199. Помимо этого ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА недавно подписали с

руководством Асьюта в Египте соглашение о всеобъемлющем пакете мер в области развития. Фонд также принимает участие в межорганизационных усилиях по содействию такому программному подходу в других странах.

4. Национальное исполнение и создание национального потенциала

76. В резолюции 47/199 подтверждается, что национальное исполнение является одним из основных принципов оказываемой системой Организации Объединенных Наций помощи в целях развития, и содержится просьба к Генеральному секретарю содействовать скорейшему достижению договоренности о едином в рамках системы Организации Объединенных Наций толковании национального исполнения. В своем докладе Совету управляющих о руководящих принципах ЮНФПА в отношении национального исполнения (DP/1992/29) ЮНФПА подтвердил свою приверженность делу укрепления национального потенциала в целях осуществления программ в области народонаселения. Кроме того, в рамках своих усилий по укреплению национального исполнения финансируемых ЮНФПА мероприятий Фонд организовал региональные практикумы в Маниле (Филиппины) и Кингстоне (Ямайка) для обучения национальных сотрудников принятым в ЮНФПА процедурам финансирования и учета.

5. Услуги в области технической поддержки

77. Новые последующие механизмы ЮНФПА в отношении вспомогательного финансирования соответствуют резолюции 47/199, в которой подчеркнута необходимость повышения действенности и эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, укрепления ее потенциала по оказанию поддержки в вопросах политики и технической помощи и вынесению рекомендаций в этих областях, а также уделению первоочередного внимания оказанию помощи странам-получателям в создании и/или укреплении потенциала, необходимого для национального исполнения.

6. Децентрализация

78. Проводимая Фондом политика децентрализации полномочий по утверждению программ и проектов с передачей соответствующих функций на местный уровень началась давно и осуществляется полным ходом. В целом ЮНФПА преследует тройственную цель: дать возможность представителям и директорам по странам ЮНФПА быстрее и более эффективно удовлетворять возникающие потребности, повысить качество и охват программ и проектов, а также ускорить осуществление программ. Помимо этого, Фонд преследует цель укрепить управленческий потенциал отделений на местах путем подготовки кадров, перевода сотрудников и набора персонала.

79. В целях дальнейшей рационализации своего процесса децентрализации Фонд подготовил пересмотренные руководящие принципы по децентрализации, предусмотрев в них значительно более широкие полномочия по утверждению на местном уровне. Кроме того, ЮНФПА приступил к процессу передачи на экспериментальной основе всех полномочий по утверждению отдельным странам и укреплению систем финансового контроля в целях совершенствования отчетности на местном уровне. Фонд воспользуется услугами командированных финансовых сотрудников ПРООН и присоединится к усилиям ПРООН по упрощению методов работы и совершенствованию финансового контроля и внутренней отчетности по финансовым операциям на местном уровне через посредство создаваемых ПРООН региональных центров обслуживания.

7. Правила, формы и процедуры

/...

80. В резолюции 47/199 подчеркивается, что общие формы, правила и процедуры имеют решающее значение для успешного перехода к программному подходу. ЮНФПА тесно сотрудничает с организациями-партнерами по ОКГП в подготовке единого руководства по пересмотру и согласованию процедур. Помимо этого, Фонд также участвует в деятельности межучрежденческой рабочей группы по оценке, которая в настоящее время осуществляет пересмотр элементов сотрудничества в области оценки, и в рабочей группе ОКГП по системам проверки управления. ЮНФПА также осуществляет пересмотр своих собственных процедур, касающихся программ и проектов, в целях дальнейшего упрощения и согласования таких процедур.

8. Система координаторов-резидентов

81. Как подчеркивается в резолюции 47/199, укрепление системы координаторов-резидентов является одним из неотъемлемых компонентов улучшения технической помощи странам-получателям при совершенствовании координации на страновом уровне путем, в частности, подготовки документов о национальных стратегиях. ЮНФПА тесно сотрудничает со всеми заинтересованными сторонами в области изучения дополнительных путей укрепления системы координаторов-резидентов. Фонд поддерживает содержащийся в резолюции призыв к расширению резерва кандидатов для работы в качестве координаторов-резидентов и для отбора координаторов-резидентов, обладающих соответствующим опытом в области развития на уровне всей системы, а также управленческими и организационными навыками. ЮНФПА выступает за расширение транспарентности в процессе отбора и направления на службу и считает, что этот процесс должен осуществляться на более равной основе среди партнеров по ОКГП.

C. Последующие меры ЮНФПА по результатам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

82. ЮНФПА принял ответные меры по процессу Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД) по четырем направлениям. Во-первых, он принял участие в самом процессе. Он командировал одного сотрудника в секретариат ЮНСЕД с января 1991 года по июль 1992 года и принял активное участие в работе различных подготовительных комитетов и совещаний экспертов ЮНСЕД. Во-вторых, ЮНФПА осуществляет пересмотр своих мероприятий в целях приведения их в соответствие, при необходимости, с положениями и рекомендациями Повестки дня на XXI век и структурными изменениями, происходящими в системе Организации Объединенных Наций в результате процесса ЮНСЕД. В-третьих, Фонд принимает меры в развитие достижений ЮНСЕД в области народонаселения в рамках проводимой им подготовки к Международной конференции 1994 года по народонаселению и развитию, одна из целей которой состоит в обеспечении более широкого признания вопросов народонаселения как имеющих важнейшее значение для сохранения окружающей среды и достижения устойчивого развития. В-четвертых, ЮНФПА принимает участие в работе Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию (МКУР) и Консультативной группы ОКГП по окружающей среде.

83. В рамках последующих мер по результатам ЮНСЕД ЮНФПА определил те главы и программные области Повестки дня на XXI век, которые имеют близкое или самое непосредственное отношение к проблемам и мандату ЮНФПА и имеют программные организационные и финансовые последствия для ЮНФПА. К их числу (в порядке очередности) относятся следующие: борьба с нищетой (глава 3); динамика населения и устойчивое развитие (глава 5); глобальные действия в интересах женщин в целях обеспечения устойчивого и справедливого развития (глава 24); учет интересов детей и молодежи в процессе обеспечения устойчивого развития (глава 25); финансовые ресурсы и механизмы (глава 33); международные организационные механизмы (глава 38).

1. Программные последствия

84. ЮНФПА разрабатывает руководящие принципы для включения задач и аспектов, касающихся окружающей среды, в демографическую политику и программы. Кроме того, Фонд расширяет свою программу в области народонаселения и окружающей среды. Например, в настоящее время ЮНФПА поддерживает проекты исследований, касающиеся женщин, народонаселения и окружающей среды; взаимосвязи между демографическими проблемами, нищетой и районами экологической опасности; устойчивого развития в контексте взаимосвязи окружающей среды, потребления и народонаселения; "экологических беженцев". Помимо этого, ЮНФПА поддерживает осуществляемый Южнотихоокеанской региональной экологической программой крупный проект, направленный на учет демографических проблем в экологическом планировании и планировании в области развития в мелких островных государствах южной части Тихого океана, и проект по разработке программы исследований по демографическим и экологическим вопросам, проводимый Отделом народонаселения Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций.

85. В целях содействия и расширения дальнейшей разработки программы Фонда в области народонаселения, окружающей среды и развития ЮНФПА организовал совещание "за круглым столом" с участием экспертов из развитых и развивающихся стран, которые осведомлены о подходе правительств их стран к вопросам народонаселения и окружающей среды. Это совещание "за круглым столом" также явилось частью процесса подготовки к Международной конференции по народонаселению и развитию.

2. Организационные последствия

86. Недавние изменения в структуре системы Организации Объединенных Наций в результате процесса ЮНСЕД потребовали значительных организационных преобразований со стороны ЮНФПА. Эти изменения включают, в частности, изменение структуры АКК, создание Комиссии по устойчивому развитию и МКУР и создание нового Департамента по координации политики и делам Экономического и Социального Совета, в состав которого входит Комиссия по социальному развитию Секретариата. Фонд принял меры для совершения координации и сотрудничества с другими учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в целях содействия выполнению новых функций, которые он взял на себя по результатам принятия Повестки дня на XXI век.

3. Финансовые последствия

87. В главе 5 Повестки дня на XXI век ЮНФПА отводится ведущая роль в обеспечении надлежащего финансирования для удовлетворения быстрорастущих потребностей в области народонаселения. Эта функция выходит за пределы обеспечения финансовой поддержки собственной деятельности ЮНФПА. В соответствии с этим Фонд вновь рассмотрел вопрос

адекватности своей стратегии сбора средств, в том числе организационные механизмы и мероприятия для ее претворения в жизнь в целях укрепления этой стратегии путем, в частности, разработки среднесрочных и долгосрочных целей.

V. ФИНАНСОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Краткий финансовый обзор

88. Общие поступления в 1992 году возросли на 14,2 млн. долл. США или 6,3 процента по сравнению с поступлениями 1991 года в размере 224 млн. долл. США. Общие взносы, объявленные правительствами 105 стран в 1992 году, достигли 233,8 млн. долл. США, что на 13,1 млн. долл. США или 5,9 процента больше по сравнению с 220,7 млн. долл. США объявленных взносов в 1991 году. Поступления по процентам составили 3,1 млн. долл. США или 1,3 процента от общего объема поступлений. Другие прочие поступления и коррективы, в том числе ревальвация валют и курсовые прибыли/потери, составили 1,3 млн. долл. США. 6,3-процентное увеличение поступлений в 1992 году в значительной мере является результатом полученных прибылей от благоприятного валютного курса, поскольку выплаты в валютах помимо долларов США составили основную часть взносов в ЮНФПА.

89. Общий объем расходов в 1992 году составил 193,6 млн. долл. США, что на 35,5 млн. долл. США или 15,5 процента меньше расходов 1991 года. В соответствии с механизмами покрытия вспомогательных расходов до 1992 года учреждения-исполнители Организации Объединенных Наций получили компенсацию за вспомогательные расходы в размере 13 процентов от общего объема расходов по проектам, осуществляемых учреждениями, а некоторая часть расходов на услуги технических советников, покрываемых в соответствии с новыми механизмами технического обслуживания 1/, финансировались за счет межстрановых программ. В соответствии с новыми механизмами покрытия вспомогательных расходов ЮНФПА компенсирует учреждениям-исполнителям Организации Объединенных Наций расходы по административному и оперативному обслуживанию в размере 7,5 процента расходов по страновым проектам, осуществляемых учреждениями. Расходы по программам в 1992 году (151 млн. долл. США) составили 78 процентов от общего объема расходов по сравнению с 81,5 процента в 1991 году. Расходы по административному обслуживанию и поддержке программ в 1992 году, включающие расходы по административному бюджету штаб-квартиры и общие расходы по отделениям на местах, составили 42,6 млн. долл. США или 22 процента от общего объема расходов по сравнению с 42,3 млн. долл. США или 18,5 процента от общего объема расходов в 1991 году.

90. Расходы отделений на местах по административному обслуживанию и поддержке программ в 1992 году составили в общей сложности 18,8 млн. долл. США. При этом можно отметить, что в 1991 году расходы по всем отделениям на местах составили 18,7 млн. долл. США. Расходы по техническому обслуживанию в 1992 году составили 14,5 млн. долл. США, а расходы на административное и оперативное обслуживание составили 8,3 млн. долл. США, т.е. в общей сложности 22,8 млн. долл. США, или 11,8 процента от общего объема расходов. Вспомогательные расходы учреждений составили 15 млн. долл. США или 6,5 процента от общего объема расходов в 1991 году. По указанным выше причинам, эти суммы не являются непосредственно сопоставимыми с расходами по технической поддержке и административному и оперативному обслуживанию в 1992 году. В 1992 году расходы по административному и оперативному обслуживанию состояли из компенсации учреждениям-исполнителям Организации Объединенных Наций расходов по поддержке страновых проектов (4,9 млн. долл. США), выплаты накладных расходов неправительственным организациям (1 млн. долл. США),

/...

компенсации ЮНФПА за услуги по закупкам, оказываемым в рамках осуществляемых правительствами проектов (1,1 млн. долл. США) и накладных расходов, начисленных по осуществляемым правительствами проектам (1,3 млн. долл. США).

91. В 1992 году учреждения-исполнители Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, осуществили проекты на сумму 50,1 млн. долл. США по сравнению с 91,4 млн. долл. США в 1991 году. Правительства при содействии отделений ЮНФПА на местах освоили 27,5 млн. долл. США в 1992 году по сравнению с 30,9 млн. долл. США в 1991 году. Расходы по осуществляемым правительствами проектам не включали 4,1 млн. долл. США авансовых выплат правительствам, которые по состоянию на конец года были удержаны правительствами и не проведены по статьям расходов. Осуществляемые ЮНФПА проекты составили в 1992 году 31,2 млн. долл. США по сравнению с 29,5 млн. долл. США в 1991 году и включали оказание помощи в осуществлении закупок по правительственным проектам на сумму 21,8 млн. долл. США в 1992 году и 13,4 млн. долл. США в 1991 году. Программные расходы по проектам, осуществляемым неправительственными организациями и другими учреждениями, такими, как межправительственные учреждения и научно-исследовательские центры, составили в 1992 году 19,4 млн. долл. США по сравнению с 20 млн. долл. США в 1991 году. Расходы по проектам, осуществляемым неправительственными организациями, в 1992 году не включали 4,4 млн. долл. США авансовых выплат неправительственным организациям, которые по состоянию на конец года были удержаны этими учреждениями.

92. На проекты, осуществляемые Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями и региональными комиссиями, было израсходовано 50,1 млн. долл. США, или 39,1 процента средств по проектам в размере 128,2 млн. долл. США в 1992 году. Правительства освоили 27,5 млн. долл. США, или 21,5 процента средств по проектам в 1992 году. Неправительственные организации и другие учреждения, включая межправительственные учреждения, освоили 19,4 млн. долл. США, или 15,1 процента средств по проектам в 1992 году.

В. Администрация и кадры

93. По состоянию на 1 января 1994 года в соответствии с решением 93/27 Совета управляющих, принятым в июне 1993 года, и предыдущими решениями Совета управляющих по вопросу укомплектования кадрами, общее число утвержденных в бюджете должностей на двухгодичный период 1994-1995 годов составляло 837, в том числе 180 должностей сотрудников категории специалистов и 657 должностей сотрудников категории общего обслуживания. Эти должности включают 105 должностей сотрудников категории специалистов и 135 должностей сотрудников категории общего обслуживания в штаб-квартире, 2 должности сотрудников категории специалистов и 2 должности сотрудников категории общего обслуживания в Женеве и 73 должности сотрудников категории специалистов и 520 должностей сотрудников категории общего обслуживания на местах.

94. В 1993 году доля женщин среди сотрудников категории специалистов ЮНФПА в штаб-квартире и на местах составляла 44 процента, что является одним из самых высоких показателей среди учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций. ЮНФПА надеется сохранить этот уровень в будущем году.

VI. ПРОГРАММА РАБОТЫ ЮНФПА

A. Планирование семьи

95. ЮНФПА активно пропагандировал концепцию планирования семьи в качестве одного из базовых прав человека на основе принципа информированного и добровольного выбора. Он подчеркивал важность обеспечения качественных услуг в области планирования семьи как для мужчин, так и для женщин в качестве одного из средств оказания им помощи в планировании размеров своих семей и сохранения репродуктивного здоровья женщин.

96. Эти концепции отражены в проекте документа Фонда о политике в области репродуктивного здоровья, который ЮНФПА подготовил в 1993 году в целях обеспечения более четких руководящих принципов в этой области. В проекте документа не содержится существенного отхода от нынешних руководящих принципов в области политики Фонда в области планирования семьи, однако наметилась их переориентация с учетом меняющихся потребностей и признания того факта, что качественные услуги в области охраны репродуктивного здоровья имеют важнейшее значение для улучшения состояния здоровья и положения женщин. В проекте документа также подчеркиваются особые потребности подростков и настоятельно рекомендуется конструктивное и деятельное участие мужчин в планировании семьи и охране репродуктивного здоровья.

97. Кроме того, ЮНФПА подчеркнул важность удовлетворения индивидуальных потребностей и неудовлетворенного спроса в качестве одного из наиболее эффективных путей достижения национальных демографических целей. В этой связи ЮНФПА оказал правительствам помощь в налаживании таких услуг в рамках всеобъемлющих программ, предусматривающих включение планирования семьи в программы охраны здоровья матери и ребенка и репродуктивного здоровья. Он также стремится интегрировать услуги в области планирования семьи в системы услуг государственных, частных и неправительственных организаций во всех секторах.

98. Такие программы, как правило, направлены, в частности, на обеспечение широкого выбора безопасных и эффективных противозачаточных средств; обеспечение информации и консультаций в целях оказания помощи пользователям в выборе и эффективном использовании противозачаточных средств; обеспечение доступности стационарного обслуживания и направления к специалистам в случае применения требующих того методов; подготовку специалистов по оказанию услуг и консультированию по вопросам методов планирования семьи, а также их ознакомление с методами передачи своих знаний в области ответственного полового поведения и ответственного родительства.

99. Фонд активизировал усилия по укреплению общинного участия в программах путем оказания поддержки в обучении местных специалистов методам пропаганды среди населения использования противозачаточных средств и привлечения общин к распространению противозачаточных средств. Помимо этого ЮНФПА стремится уделять внимание неотложным потребностям в области планирования семьи и репродуктивного здоровья, которые касаются женщин, оказавшихся в сложном положении, и обеспечения поддержки мероприятиям по удовлетворению этих потребностей. В этой связи Фонд подготовил проект документа с изложением позиции в отношении помощи ЮНФПА населению, находящемуся в чрезвычайном и сложном положении, с

/...

упором на особые потребности женщин. Предполагается, что настоящий документ послужит основой для сотрудничества между ЮНФПА и теми учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами, которые оказывают помощь беженцам и перемещенным лицам.

100. В 1991-1993 годах ЮНФПА оказывал поддержку проведению многочисленных мероприятий по укреплению и расширению услуг в области планирования семьи, в частности в сельских и отдаленных районах. Например, в странах Африки к югу от Сахары, где совокупный коэффициент фертильности предположительно составляет 6 рождений на одну женщину, 29 стран из 41 сообщили о значительных успехах в расширении их систем планирования семьи. Две трети стран указали, что использование таких услуг расширилось. Вместе с тем оценка положения в отдельных странах Африки показала неодинаковые результаты. Доля государственных медицинских учреждений, оказывающих услуги в области планирования семьи, колеблется от 1 процента в одной стране до 100 процентов в трех странах. Кроме того, в некоторых странах эти услуги оказываются лишь на нерегулярной основе; в других странах они не пропагандируются столь же открыто и активно, как другие услуги в области здравоохранения.

101. В арабских государствах, где совокупный коэффициент фертильности оставался на уровне 5,2, продолжался заметный рост использования противозачаточных средств. В настоящее время в восьми странах коэффициент использования противозачаточных средств составляет 32 процента или выше. В трех из указанных восьми стран этот коэффициент составляет 50 процентов или выше. Однако существуют значительные различия между коэффициентами фертильности и коэффициентами использования противозачаточных средств в городских и сельских районах. Поэтому улучшение доступа населения к услугам в области планирования семьи, прежде всего в сельских районах, по-прежнему является одной из основных задач программ в области народонаселения в большинстве арабских стран.

102. В азиатско-тихоокеанском регионе, где совокупный коэффициент фертильности составляет 3,1, основной упор в новом комплексе мероприятий в ряде стран ЮНФПА делал на деятельность в рамках инициативы "За безопасное материнство"; кроме того, Фонд поставил противозачаточные средства многим другим странам. Фонд оказывал также поддержку в осуществлении широкого комплекса мероприятий, направленных на содействие интеграции планирования семьи в системы первичного медицинского обслуживания, повышению качества оказываемых услуг и охвату услугами в области ОЗМР/ПС бедных слоев населения и оказанию этих услуг в отдаленных районах. Однако, несмотря на заметный прогресс, достигнутый в указанных областях, показатель фертильности в Южной Азии по-прежнему был высоким и в среднем он составлял 4,7 детей на одну женщину. ЮНФПА принял меры для удовлетворения особых потребностей субрегиона путем оказания поддержки в осуществлении мероприятий, направленных на расширение доступа и улучшение управления качественными услугами в области планирования семьи.

103. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, где совокупный коэффициент фертильности составлял немногим более 3, Фонд разработал стратегию по улучшению репродуктивного здоровья женщин, прежде всего бедных женщин и подростков, при этом основной упор делался на уменьшение количества аборт и случаев подростковой беременности и расширение использования противозачаточных средств. ЮНФПА оказал помощь странам в разработке мероприятий по повышению качества медицинского обслуживания лиц фертильного возраста, предоставлении эффективных консультативных услуг, расширении оказываемых услуг в области планирования семьи, а также расширении комплекса имеющихся методов планирования семьи. В европейском регионе основной упор в оказываемой ЮНФПА помощи по-прежнему

делался на усилия по уменьшению большого количества аборт и снижению относительно высоких показателей детской и материнской смертности.

104. ЮНФПА оказывал содействие в предоставлении помощи в проведении региональной конференции по планированию семьи, которая состоялась в Тегеране, Исламская Республика Иран, в сентябре 1993 года. Основное внимание на этой конференции, в работе которой участвовало 72 представителя из 17 азиатских стран, уделялось насущным проблемам, с которыми сталкиваются шесть недавно ставших независимыми республик Средней Азии, в оказании услуг в области планирования семьи. К числу этих проблем относятся нехватка противозачаточных средств, необходимость подготовки персонала поликлиник по таким вопросам, как оказание консультативных услуг и современные методы контрацепции, отсутствие поддержки в оказании услуг в области ИПК, а также необходимость уменьшить количество медицинских абортов.

105. Кроме того, ЮНФПА занимался изучением новых методов финансирования программ планирования семьи. Фонд оказал помощь в проведении тематических исследований по "самоокупаемость и устойчивость программы в области планирования семьи" в шести странах (Бразилия, Колумбия, Египет, Кения, Индонезия и Таиланд), а также провел углубленный анализ и оценку имеющего актуальное значение опыта, накопленного в этой области во всем мире, которые будут использоваться в качестве справочной информации для консультационного совещания, намеченного на март 1994 года.

Вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита
(ВИЧ/СПИД)

106. В соответствии с возложенным на него мандатом основной упор ЮНФПА делал на следующие мероприятия:

- а) включение компонентов, связанных со СПИД, в программы в области народонаселения, просвещения по вопросам семейной жизни и планирования семьи и коммуникации;
- б) предоставление информации/консультативных услуг по вопросам предупреждения СПИД и распределение презервативов в рамках программ по оказанию услуг в области ОЗМР/ПС;
- с) включение компонентов просветительской и информационной деятельности, связанной со СПИД, во все соответствующие программы профессиональной подготовки, прежде всего для лиц, занимающихся оказанием услуг в области ОЗМР/ПС; и
- д) проведение социально-демографических, оперативных и биомедицинских исследований.

107. В целях содействия координации деятельности по предупреждению распространения ВИЧ/СПИД ЮНФПА участвовал в работе Комитета по управлению Глобальной программы ВОЗ по СПИД (ГПА), Межучрежденческой консультативной группы по СПИД, а также участвовал в исследовании рабочей группы Организации Объединенных Наций по вопросу о совместной программе в области ВИЧ/СПИД, осуществляемой совместно с Организацией Объединенных Наций. Кроме того, по линии государственных исследований, проводимых в рамках Глобальной инициативы, Фонд тесно сотрудничал с Глобальной программой ВОЗ по СПИД в подготовке расчетов потребностей в презервативах для предупреждения ВИЧ/СПИД.

108. Фонд участвовал в совещании "за круглым столом" по теме "Политика и программы в области народонаселения: воздействие СПИД", которое было проведено Форумом развития Немецкого фонда международного развития в тесном сотрудничестве с ЮНФПА. Основной упор на этом совещании, проведенном в Берлине в сентябре-октябре 1993 года, делался на трех основных вопросах: демографическое воздействие ВИЧ/СПИД; воздействие ВИЧ/СПИД на благополучие семьи и общества; проблемы политики и программ, связанные со СПИД и планированием семьи. На этом "круглом столе" был, в частности, сделан вывод о том, что СПИД вряд ли окажет значительное воздействие на темпы роста населения на глобальном или страновом уровнях. Более актуальной проблемой является воздействие СПИД на социально-экономическое развитие, так как увеличиваются показатели преждевременной смертности лиц, относящихся к наиболее фертильным секторам населения.

109. Кроме того, ЮНФПА подготовил и распространил публикацию "AIDS Update" ("Новая информация о СПИД"). В этой публикации приводится подробная информация о поддержке ЮНФПА, оказываемой в осуществлении мероприятий по профилактике СПИД, в четырех основных областях: поставка презервативов, профессиональная подготовка по вопросам СПИД лиц, занимающихся оказанием услуг в области ОЗМР/ПС; просвещение по вопросам СПИД в рамках школьного и внешкольного образования; просвещение по вопросам СПИД в общих программах ИПК. Кроме того, Фонд регулярно распространял информацию о материалах по СПИД среди всех своих отделений на местах.

В. Информация, просвещение и коммуникация

110. Деятельность Фонда по планированию семьи получала твердую поддержку благодаря осуществлению тесно связанных с ней мероприятий в области информации, просвещения и коммуникации. Эти мероприятия сыграли важную роль в мобилизации политической и общественной поддержки мероприятий в области народонаселения как неотъемного компонента устойчивого развития, при этом формировалось благоприятное отношение населения к услугам в области планирования семьи и расширялось признание этих услуг, а также решались ключевые проблемы целевых групп.

111. В целях улучшения координации между деятельностью в области ИПК и системами оказания услуг в области планирования семьи ЮНФПА провел оценку того, как эти два компонента укрепляют друг друга в страновых программах ЮНФПА, а впоследствии

подготовил руководящие принципы расширения такой координации. В результате этого увеличилось число новых проектов в области ИПК в поддержку деятельности по планированию семьи.

112. Ключевые мероприятия в области ИПК, осуществляемые при поддержке ЮНФПА, включают в себя, в частности, оказание помощи странам в разработке всеобъемлющих национальных демографических стратегий в области ИПК; сосредоточение внимания лиц, ответственных за принятие решений, а также религиозных и общинных руководителей на вопросе планирования семьи как на одном из основных вопросов прав человека, а так же как на мероприятии в области здравоохранения; интеграция компонентов информации и просвещения в программы ОЗМР/ПС и медицинского обслуживания лиц фертильного возраста; репродуктивного здоровья; включение демографического компонента и компонента просвещения по вопросам семейной жизни в школьные и внешкольные учебные программы; проведение исследования в целях оказания помощи в подготовке соответствующей информации для охвата целевых групп. Просветительская работа в рамках однородных групп населения и предоставление более грамотной частью молодежи консультативных услуг своим сверстникам по вопросам репродуктивного здоровья подростков оказались особенно новаторским и успешным подходом в ряде стран.

113. В рамках региональной программы профессиональной подготовки в поддержку такой деятельности в англоязычных странах Африки ЮНФПА оказал помощь в организации двух экспериментальных курсов: на одном из них основной упор делался на разработку стратегии и управление программами в области ИПК; на втором главное внимание уделялось исследованию целевых групп и формам ведения информационно-пропагандистской деятельности. Это было частью более широкомасштабных усилий ЮНФПА по разработке эффективных стратегий профессиональной подготовки в целях формирования технических навыков у сотрудников, занимающихся вопросами ИПК, в англоязычных и франкоязычных странах Африки. Кроме того, Фонд проанализировал учебную программу и материалы 14 франкоязычных африканских стран, с тем чтобы оказать им помощь в оценке прогресса в деле введения обучения по демографическим вопросам в их системы образования. ЮНФПА помог также африканским странам включить информацию по вопросам планирования семьи в ряд новаторских подходов в области ИПК, включая транслируемые по радио "мыльные оперы" и постановки для широких слоев населения.

114. В ряде арабских стран мероприятия в области ИПК, осуществляемые более грамотной частью молодежи для своих сверстников, способствовали просвещению молодежи по вопросам планирования семьи и ответственного отношения к выполнению родительских обязанностей, а также просвещению замужних девушек-подростков относительно последствий преждевременных родов. В рамках мероприятий в области ИПК в азиатско-тихоокеанском регионе основной упор делался на поддержку в деле оказания услуг по ОЗМР/ПС. Кроме того, Фонд удовлетворял особые потребности подростков путем организации курсов обучения по вопросам демографии в начальных и средних школах, а также путем распространения информации и осуществления просветительских мероприятий, направленных на неуспевающую молодежь. ЮНФПА оказал поддержку в осуществлении многих мероприятий в области ИПК в Латинской Америке и регионе Карибского бассейна, с тем чтобы содействовать предупреждению беременности у подростков. Эти мероприятия включали в себя подготовку по вопросам полового воспитания будущих школьных учителей, предоставлением консультативных услуг по

регулированию деторождения и кормлению детей грудью в рамках информационной деятельности среди медицинских работников общин, а также подготовку учебных видеопленок, радиопрограмм и информационных бюллетеней.

115. В 1993 году ЮНФПА подготовил технический доклад, в котором содержалось предложение изменить концепцию просвещения по вопросам народонаселения. В этом докладе, который был распространен на четырех языках, подчеркивалась необходимость обеспечения того, чтобы содержание курса было ясным и соответствовало возрастному уровню учащихся, а также чтобы оно способствовало непосредственному выполнению задач национальных программ по просвещению населения. Кроме того, в нем предлагался ряд наиболее приоритетных направлений в содержании курса, а также различные подходы, цель которых заключалась в том, чтобы избежать излишней полемики, включая усилия, направленные на вовлечение родителей и руководителей общин для участия в этом процессе на начальном этапе.

116. Кроме того, Фонд опубликовал технический доклад, посвященный разработке стратегий ИПК для программ в области народонаселения. Цель этого доклада состоит в том, чтобы помочь прояснить сферу охвата мероприятий в области ИПК по вопросам народонаселения в контексте программного подхода и особо подчеркнуть различные оперативные уровни стратегий ИПК. В докладе предлагается поэтапный подход к разработке стратегии ИПК, определяется тип исследований, необходимых на каждом этапе этого процесса, а также описываются основные извлеченные уроки.

117. В 1993 году ЮНФПА был одним из организаторов двух крупных международных форумов по вопросам просвещения. Первый форум - Международный конгресс по вопросам демографического просвещения и развития, состоявшийся в Стамбуле, Турция, был проведен совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Представители правительств 90 стран одобрили заявление и рамки действий в поддержку просвещения населения на всех уровнях системы образования. Вторым мероприятием была проведенная совместно с ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ Встреча на высшем уровне девяти стран с большой численностью населения по вопросам просвещения для всех (Встреча на высшем уровне E-9), состоявшаяся в Дели, Индия. Участники Встречи на высшем уровне обратили внимание на важность просвещения с точки зрения его воздействия на развитие, рождаемость и улучшение положения женщин.

C. Сбор и анализ данных и население и развитие

118. ЮНФПА продолжал оказывать помощь развивающимся странам в сборе данных по вопросам народонаселения и в расширении их возможностей своевременно собирать, анализировать и распространять данные о народонаселении. Так, например, в странах Африки, расположенных югу от Сахары, Фонд разработал специальную программу социальных исследований для оказания помощи странам-участницам в сборе и анализе соответствующей информации о рождаемости и смертности, а также о показателях программ ОЗМР/ПС и воздействии социально-культурных и экономических переменных величин на динамику населения. Кроме того, ЮНФПА прилагал усилия, направленные на повышение эффективности работы специалистов страновых вспомогательных групп ЮНФПА, в том, что касается ответов на запросы в связи с различными аспектами сбора и анализа данных.

119. ЮНФПА продолжал поддерживать диалог по вопросу о методологиях переписей и обследований со специалистами развитых и развивающихся стран и внимательно следил за новаторскими изменениями в проведении и разработке переписей в развитых странах. В ЮНФПА

/...

и в Статистическом отделе Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций проводятся предварительные исследования, направленные на то, чтобы создать механизмы содействия укреплению потенциала развивающихся стран по проведению переписей и разработке новаторских методологий, способов и процедур для обеспечения рентабельности, повышения точности и своевременности в обработке данных переписи населения. ЮНФПА занимается организацией консультативного совещания экспертов по вопросу об улучшении методологий проведения переписей и обследований, которое должно состояться в начале 1994 года; в работе этого совещания примут участие специалисты из развитых и развивающихся стран.

120. В целях оказания поддержки в проведении мероприятий, связанных с политикой в области народонаселения, ЮНФПА продолжал оказывать помощь в разработке программного обеспечения с удобным для пользователя интерфейсом для обработки демографических данных. Особенно эффективным был пакет программ "ПОПМАП", позволяющий пользователям создавать базы демографических данных и использовать их для составления карт для различных административных структур страны. Это дает возможность плановым и директивным органам увязывать демографическую информацию с другими соответствующими социальными и экономическими данными, что, в свою очередь, способствует обеспечению более организованного планирования конкретных мероприятий в области народонаселения. Кроме того, ЮНФПА оказал поддержку в разработке программного пакета, который позволит пользователям осуществить разбивку отдельных показателей по отдельным странам и группам стран, а также по субрегионам в странах. Фонд подготовил также общий обзор программ, связанных с народонаселением в развивающихся странах, который был представлен двадцать второй Генеральной конференции Международного союза по научным исследованиям в области народонаселения в Монреале в августе 1993 года.

121. ЮНФПА оказал поддержку в подготовке 175 специалистов среднего уровня из 59 развивающихся стран в рамках своей Глобальной программы профессиональной подготовки по вопросам народонаселения и развития. Фонд оказал также помощь Учебному и научно-исследовательскому демографическому институту (УНИДИ) в Камеруне и Региональному институту по демографическим исследованиям (РИДИ) в Гане в деле перестройки их программ и включения в них подготовки по вопросам народонаселения и развития, с тем чтобы содействовать директивным и плановым органам принимать меры для удовлетворения потребностей, возникающих в связи с политической и административной децентрализацией и осуществлением краткосрочных программ структурной перестройки.

122. Кроме того, ЮНФПА оказал поддержку в проведении научных исследований по различным аспектам миграции. В одном исследовании, осуществляемом Международной организацией по проблемам миграции (МОМ), проводится анализ нынешних и будущих потоков эмиграции из развивающихся стран в развитые, а также потоков из одной развивающейся страны в другую. В другом исследовании, проводимом Экономической комиссией для Европы (ЭКЕ), собираются данные и создается база данных по миграции в европейском регионе. Третье исследование, проводимое Организацией Объединенных Наций, представляет собой сборник по вопросам национальной политики, касающейся международной миграции. В четвертом исследовании, осуществляемом Центром прикладных демографических исследований в области народонаселения и развития (СЕРПОД), проводится анализ тенденций миграции в Сахеле для использования при разработке политики.

123. В начале 1993 года в рамках основной подготовки к Международной конференции по народонаселению и развитию ЮНФПА и Отдел народонаселения Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики Секретариата Организации Объединенных Наций

совместно провели совещание группы экспертов по вопросам народонаселения и миграции в Санта-Крус, Боливия. Кроме того, Фонд участвовал в совещании по вопросам миграции и международного сотрудничества, проведенном Организацией по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР) в марте 1993 года в Мадриде, а также в практикуме по миграции и устойчивому развитию людских ресурсов, проведенном ПРООН и МОМ в Буэнос-Айресе в ноябре 1993 года.

124. Кроме того, ЮНФПА оказал поддержку в осуществлении нескольких важных научно-исследовательских проектов Организации Объединенных Наций. Например, Отдел народонаселения приступил к новому научно-исследовательскому проекту по изучению последствий дискриминации по признаку пола в детском возрасте для здоровья человека. Фонд подготовил сопоставления данных о различиях показателей смертности мужчин и женщин в национальных масштабах, а также изучил культурные и социально-экономические показатели, связанные с чрезмерно высоким уровнем смертности девочек. Отдел народонаселения приступил также к исследованию по изучению процесса создания семьи в различных странах. Его цель состоит в обеспечении того, чтобы политика и программы в области планирования семьи в большей мере учитывали потребности и чаяния супружеских пар и отдельных лиц на различных этапах создания семьи. Это исследование включает в себя первоначальный анализ данных, собранных в ходе недавних обследований рождаемости во многих странах, а также анализ исследований, в которых рассматривается взаимосвязь между такими факторами, как рост численности населения и нищета и демографическое давление и наличие ресурсов.

125. Статистический отдел организовал межучрежденческую рабочую группу для обсуждения оптимальных способов сбора и использования данных для определения прогресса в достижении ряда социальных задач. Что касается оценки минимальных потребностей в информации для определения социального прогресса, то рабочая группа предложила 28 статистических показателей и 6 показателей положения женщин в качестве минимальных информационных потребностей для достижения утвержденных целей в социальной сфере. Кроме того, Отдел осуществил дальнейшую разработку статистических методов, таких, например, как методы оперативной оценки, и подготовил смежные технические исследования, пособия и руководящие принципы для оказания помощи странам в их усилиях по определению и наблюдению за ходом достижения целей в социальной сфере и сфере развития людских ресурсов.

126. ЮНФПА продемонстрировал свою неуклонную приверженность делу повышения качества статистических данных о женщинах путем финансирования базы показателей и статистических данных Организации Объединенных Наций о женщинах для микрокомпьютеров (ВИСТАТ), являющейся авторитетным источником статистических данных о женщинах в мире. ВИСТАТ охватывает почти все страны и территории и большинство

областей социальной и смежной статистики; она является основным источником статистических данных для докладов, подготавливаемых Комиссией по положению женщин и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

127. В рамках последующей деятельности по результатам Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию ЮНФПА подготовил публикацию, озаглавленную "Population in the 21st Century: UNFPA and Agenda 21" ("Народонаселение в XXI веке: ЮНФПА и Повестка дня на XXI век"). Кроме того, ЮНФПА активно участвовал в подготовительных мероприятиях к Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.

VII. ОТ РИО-ДЕ-ЖАНЕЙРО ДО КАИРА: ДОСТИЖЕНИЕ ГЛОБАЛЬНОГО КОНСЕНСУСА

128. На Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (ЮНСЕД), состоявшейся в Рио-де-Жанейро в июне 1992 года, проводилось более авторитетное и основанное на надлежащей информации обсуждение проблем в области народонаселения, чем на какой-либо другой предыдущей конференции, где вопросы народонаселения не были приоритетными. Пожалуй, в этом смысле ЮНСЕД была важной вехой в развитии демографии. К окончанию Конференции стали ясными два момента: обсуждение вопросов устойчивого развития не является полным, если при этом не рассматриваются демографические вопросы; и обсуждение демографических вопросов должно вестись с точки зрения отдельных женщин и отдельных мужчин (см., например, Повестку дня на XXI век, глава 5). Эти два момента были учтены при подготовке Международной конференции по народонаселению и развитию. Было достигнуто согласие относительно того, что задача предоставления соответствующих полномочий женщинам должна быть приоритетной сама по себе, а также потому, что она является неотъемлемым условием для достижения успеха в осуществлении инициатив в области народонаселения.

129. Международная конференция по народонаселению и развитию предоставит уникальную возможность для того, чтобы вывести проблемы народонаселения непосредственно на передний край деятельности в области развития. Она обеспечит то, что отдельные лица будут в центре всех мероприятий и решений. Кроме того, она заставит международное сообщество достигнуть соглашения о надлежащем балансе между отдельными правами и обязанностями, с одной стороны, и правами и обязанностями общества - с другой.

Примечание

1/ В соответствии с новыми механизмами компенсации вспомогательных расходов (одобренными Советом управляющих в решении 91/37, пункт 10) начиная с 1992 года все расходы на цели предоставления услуг по оказанию технической поддержки и на административные и оперативные услуги включаются в раздел "Расходы по программам". Таким образом, концепцию оперативных расходов, определенную ранее в плане работы ЮНФПА как включающую в себя вспомогательные расходы Агентства и бюджет ОАФО, Фонд более не использует. Расходы на ТВУ и административные и оперативные услуги включают в себя расходы на оказание технических и административных вспомогательных услуг проектам, осуществляемым учреждениями-исполнителями.

/...